

Education, Employment, Teaching

- WS 2023/24
2022 Iranian languages in Past and Present: an overview-
Introduction to Sogdian, Christian texts, Autumn School Lille,
Ad Limina **Oriens**, 31.10.-6.11. 2022.
- 2002 to 2021 Sogdian at the Institute of Iranian Studies, Linguistics and
Institute of Turkology, Göttingen University, Germany.
- Also, sporadically, other Old and Middle Iranian languages: Bactrian, Khotanese,
Chwaresmian, Avestan, Old Persian, and Religions of the East
Iranian peoples at the Institute of Iranian Studies, Göttingen
University, Germany.
- June 2004 to June 2010 research assistant (Wissenschaftliche Mitarbeiterin) at the Institute of
Iranian Studies at the University of Göttingen (Seminar für Iranistik)
- July 2004 PhD in Indo-European Studies
- September-October 1994 studies in Pamir languages in St. Petersburg (with Prof. A. L.
Grünberg)
- April - July 1993 studies in Pamir languages at the Institute of Iranian Studies at the
University of Hamburg (with Prof. A. L. Grünberg from St.
Petersburg University)
- September 1989-July 1990 study of Old Iranian languages (with Prof. N. Sims-Williams) and
Sanskrit (with Dr R. Söhnen) at the School of Oriental and African
Studies (SOAS) in London (grant from DAAD, Deutscher
Akademischer Austauschdienst)
- from October 1987 changed Finno-Ugric languages to Indology
- from October 1985 study of Indo-European Studies and General Linguistics, Iranian
Studies and Finno-Ugric languages at the University off Göttingen

Other Scientific Activities

Since 2019 Commission member „Wörterbuch des Altuirgischen“.

Publications

Book

- 2011 *Die Entwicklung von Demonstrativpronomen zu Artikeln im Soghdischen* (PhD
Thesis), Göttinger Orientforschungen, Reihe 3, Iranica, Wiesbaden: Harrassowitz.

Editorial work

- 2009 (with ALLISON, Chr., JOISTEN-PRUSCHKE, A.), *From Daēnā to Dīn. Religion, Kultur
und Sprache in der iranischen Welt*, Wiesbaden: Harrassowitz.

Articles

- 1998 “Zu -H im Soghdischen.” In: *Göttinger Beiträge zur Sprachwissenschaft* I, pp. 101-
110.
- 2004 “Artikelentstehung in den iranischen Sprachen.” In: *Iranistik* 3/1, pp. 17-39.
- 2005 “Einige Bemerkungen zu den soghdischen Alten Briefen.” In: WEBER, D. (ed.),
*Languages of Iran: Past and Present. Iranian Studies in memoriam David Neil
MacKenzie*, Wiesbaden: Harrassowitz, pp. 229-238.
- 2006a “Deixis im Soghdischen oder: warum wird man wδy („dort“) geboren und stirbt
wδ’yδ („dort“)?” In: EICHNER, H., FRAGNER, B., SADOVSKI, V., SCHMITT R. (eds.),
Iranistik gestern – heute – morgen, Sitzungsberichte der phil.-hist. Klasse 739,
Veröffentlichungen zur Iranistik 34, Wien, [conference in Graz 12.-14.2.2002], pp.
241-260.
- 2006b “Ist der Teufel weiblich? Bemerkungen zu soghd. xH.” In: SCHWEIGER, G. (ed.),
Indogermanica. Festschrift Gert Klingenschmitt. Indische, iranische und

- indogermanische Studien dem verehrten Jubilar dargebracht zu seinem fünfundsechzigsten Geburtstag*, Taimering: Schweiger VWT-Verlag, pp. 689-698.
- 2008 [peer-reviewed] “On the ergativity in the Pamir languages.” In: KARIMI, S., SAMIAN, V., STILO, D. (eds.): *Aspects of Iranian Linguistics*, Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 419-433.
- 2009 “Xurmazda and Āδβay in Sogdian.” In: ALLISON, C., JOISTEN-PRUSCHKE, A., WENDTLAND, A., *From Daēnā to Dīn. Religion, Kultur und Sprache in der iranischen Welt*, Wiesbaden: Harrassowitz, pp. 111-125.
- 2009 [peer-reviewed] “The Position of the Pamir Languages within East Iranian.” In: KORN, A. (Hrsg.), *Iranian Minority Languages, Orientalia Suecana LVIII*, pp. 172-188. <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:305485/fulltext01.pdf>.
- 2011a “Orthographische und grammatische Besonderheiten manichäisch-soghdischer Texte und ihre Bedeutung für die Gattungen.” In: ÖZERTURAL, Z.; WILKENS, J., *Der östliche Manichäismus – Gattungs- und Werksgeschichte. Vorträge des Göttinger Symposiums vom 4./5. März 2010*, Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen. Neue Folge, Berlin, Boston: De Gruyter pp. 47-62.
- 2011b “The Emergence and Development of the Sogdian Perfect.”, In: KORN, A.; HAIG, G.; KARIMI, S.; SAMVELIAN, P. (eds.), *Topics in Iranian Linguistics*, [Third International Conference on Iranian Linguistics (ICIL 3), Sep 2009, Paris, France.], Wiesbaden: Reichert, pp. 39-52.
- 2117a “Some remarks on the genetic relations of the Pamir languages.” XXX. Deutscher Orientalistentag: Orientalistik im 21. Jahrhundert: welche Vergangenheit, welche Zukunft: Freiburg, 24.-28. September 2007: ausgewählte Vorträge / Deutscher Orientalistentag 30, <https://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/menalib/content/pageview/4090541>
- 2017b “Zur Übersetzungsproblematik manichäisch-soghdischer Texte.” In: LAUT, J.-P.; RÖHRBORN, K., *Vom Aramäischen zum Alttürkischen. Fragen zur Übersetzung von manichäischen Texten*. Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen. Neue Folge, Berlin, Boston: De Gruyter, pp. 121-134.
- 2018 „Zum manichäischen Ursprung sogdischer Lehnwörter in buddhistischen uigurischen Texten: Gab es ein manichäisches religiöses Vokabular im Sogdischen?“ In: ÖZERTURAL, Z.; ŞILFELER, G. (eds.), *Der östliche Manichäismus im Spiegel seiner Buch- und Schriftkultur*. Vorträge des Göttinger Symposiums vom 11./12. März 2015 / Manichäismus-Tagung. Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen. Neue Folge, Berlin, Boston: De Gruyter, pp. 141-150.
- 2019 „Zur Entlehnungsweise sogdischer Wörter in buddhistischen uigurischen Texten.“ In: ÖZERTURAL, Z.; ŞILFELER, G. (eds.), *Unter dem Bodhi Baum. Festschrift für Klaus Röhrborn anlässlich des 80. Geburtstags überreicht von Kollegen, Freunden und Schülern*. Göttingen, V&R unipress, pp. 399-410.

Lexicon articles

- 2004 with Ph. K. KREIJENBROEK, “Religionen, nicht-islamische.“ In: GUMPPENBERG, M.-C., STEINBACH, U. (eds.), *Zentralasien. Geschichte, Politik, Wirtschaft*, München: Beck, pp. 233-237.
- 2009 Articles on Wilhem Geiger, F.W.K.Müller und H.Junker for the 2nd Edition of the *Lexicon Grammaticorum*, ed. by STAMMERJOHANN, H. et al., Tübingen : Niemeyer.

Reviews

- 1998 Iranian Manichaean Turfan Texts in Early Publications (1904-1934): Photo Edition. (Corpus Inscriptionum Iranicarum. Suppl. Series Vol. 3) by Werner Sundermann, *Zeitschrift der Morgenländischen Gesellschaft* 148/2, pp. 427-428.
- 2019a Adam Benkato. *Āzandnāmē*. An edition and literarycritical study of the Manichaean Sogdian Parable Book. *Abstracta Iranica* 40-41, (Online pdf: <http://journals.openedition.org/abstractairanica/50536>).
- 2019b Adam Benkato. Studies on the Sogdian Epistolary Tradition, *Abstracta Iranica* 40-41. (Online pdf: <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.50547>)
- 2021 Yutaka Yoshida. Three Manichaean Sogdian letters unearthed in Bāzāklik, Turfan. *Abstracta Iranica* 42-43, (Online pdf: <https://journals.openedition.org/abstractairanica/54064>)
- 2022 Chiara Barbati, Vittorio Berti (eds.). Iranianate and Syriac Christianity in Late Antiquity and the Early Islamic Period, *Abstracta Iranica*, Volume 44. (<http://journals.openedition.org/abstractairanica/55704>; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.55704>)